

УДК 81'373

**ЛОГИКО-СЕМАНТИЧЕСКАЯ ОСНОВА АНТОНИМИИ И ДРУГИЕ СЕМАНТИЧЕСКИЕ КОРРЕЛЯЦИИ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ**

© Л. М. Шакирьянов

*Башкирский государственный университет  
Россия, Республика Башкортостан, 450076 г. Уфа, ул. Заки Валиди, 32.**Тел./факс: +7 (347) 229 96 14.  
Email: levshakiryaynov@gmail.com*

*В настоящей статье рассматривается логико-семантическая основа антонимии, анализируемая в рамках семантического подхода к структурированию антонимов в английском языке. В ходе исследования выявляется, что антонимическая семантическая корреляция реализуется благодаря трем видам противоположностей: контрарной, контрадикторной и векторной. В статье также приводятся другие семантические корреляции, а именно: синонимическая, гипонимическая, конверсивная корреляции, корреляция несовместимости, корреляция «часть – целое» и корреляция семантической производности.*

*Ключевые слова: семантическое поле, семантические корреляции, антонимия, синонимия, семантическая производность, контрадикторность, контрарность.*

В рамках семантического подхода к структурированию антонимов в английском языке изучается их логико-семантическая основа [1–3], что подразумевает исследование семантических корреляций, или корреляций семантического поля [4–5]. Под семантическим полем, при этом, понимается «совокупность языковых единиц, объединенных общностью содержания и отражающих понятийное, предметное или функциональное сходство обозначаемых явлений» [3, с. 99–108].

Реализация антонимии, или антонимической корреляции семантического поля [6; 7, с. 60–61; 8], основана на трех видах противоположностей, а именно контрарной, контрадикторной и векторной противоположностях [9, с. 245–247]. Здесь следует отметить, что в основе семантических противоположностей лежат логико-философские отношения контрарности, контрадикторности и векторности, выявленные еще И. Кантом в виде *антиномий*, характеризующихся наличием противоречивого характера между изучаемыми в рамках оппозиций явлениями [10, с. 472; 11].

Первый тип противоположности – контрарная семантическая противоположность – выражается крайними симметричными членами упорядоченного семантического множества, например, *cold / hot*; при этом между контрарными (крайними) понятиями всегда существует средний (промежуточный) элемент или элементы, например *cool, warm*.

Контрарная противоположность является самым распространенным типом противоположности, поскольку именно она очерчивает грань между противоположными родовыми, или видовыми, понятиями. В этом контексте под «антонимиями» обычно понимаются такие понятия, семантическое различие между которыми устанавливается в пределах рода или вида [12, с. 213; 13–14], например, *big / small, young / old, white / black*. Между контрастирующими родовыми понятиями, реализующими предел проявления какого-либо качества или свой-

ства, могут быть заключены другие лексические единицы, значения которых выражают «ослабленную» противоположность, или противопоставленность. Так, в семантической цепочке английских лексем *intense – moderate – slack* семантическими полюсами, т.е. словами, выражающими предельное проявление качества, служат лексемы *intense* и *slack*. Внутри же этой цепочки одну из позиций может занимать адъектив *moderate*; при этом на основе понятий *intense* и *slack* формируется логико-семантическая основа антонимии: будучи репрезентантами семантических полюсов, данные лексические единицы очерчивают грань между семантически противоположными родовыми понятиями. Занимая одну из позиций внутри семантической цепочки, лексема *moderate* выражает лишь «ослабленную противоположность». То же самое справедливо и в отношении семантической цепочки *young – mature – elderly*, где в качестве семантических полюсов, очерчивающих грань между противоположными родовыми понятиями, выступают лексемы *young / elderly*.

Контрадикторная семантическая противоположность представляет собой такое противопоставление лексических единиц, при котором, ввиду невозможности существования промежуточных элементов между понятиями, полное отрицание значения одного из антонимов автоматически предполагает значение другого. Так, английский адъектив *healthy* контрадикторно противопоставлен другому такому адъективу *ill*, так как *not + healthy = ill*. Среди других репрезентантов контрадикторной противоположности также можно назвать такие пары антонимов как *correct / incorrect, true / false, definiteness / indefiniteness*, и др.

Векторная семантическая противоположность выражает противоположную направленность, или разнонаправленность, действий, свойств и признаков, например, *to leave / to arrive, to take off / to land*. Реализация между двумя антонимиями вектор-

ной противоположности – широко распространенное явление в лексике английского языка, охватывающее большое количество языковых единиц. Кроме предикатов, «разнонаправленные» смыслы могут быть выражены субстантивами, адъективами, адвербами и предлогами: *sunrise / sunset, assembly / disassembly, offensive / defensive, up / down, to / fro, into / from*, и др.

Среди других корреляций семантического поля, помимо антонимической корреляции, также выделяют синонимическую, гипонимическую корреляции, корреляцию несовместимости, корреляцию «часть – целое» и корреляцию семантической производности.

Остановимся более подробно на каждой из этих корреляций.

Синонимия, или синонимическая корреляция, объединяет слова в синонимы, подразумевая такие отношения между репрезентантами семантического поля, которые основаны на полном или частичном совпадении их означаемых. В рамках такого подхода выделяют полные, или точные, синонимы (*opponent / competitor, flat / apartment, old / elderly*), экспрессивно-стилистические синонимы (*bright / blinding / shining, policemen / cop*), синтаксические синонимы (*satisfactory result / fair result*) и квазисинонимы (*summer / winter, autumn / spring*).

Гипонимия, или гипонимическая (гипогиперонимическая) корреляция, характеризуется родовидовыми отношениями между единицами одного семантического поля и основывается на дифференциации понятий «гипероним», «гипоним» и «когипоним (согипоним)». Гиперонимами называются слова, выражающие род или более общее понятие по отношению к гипонимам, к которым относятся различные виды анализируемого рода, которые, в свою очередь, имея общий гипероним, формируют семантический ряд когипонимов, или согипонимов. Так, английская лексема *animal* является гиперонимом по отношению к лексемам *horse, cow, dog*, и т.п., характеризующимся как когипонимы, или согипонимы. Среди других примеров такой гипогиперонимической корреляции можно привести следующие семантические ряды: *relative: nephew, uncle* и т.п., *color: blue, white, black* и т.п.

С гипонимической корреляцией тесно связана корреляция несовместимости, поскольку она представляет собой отношение, возникающее между когипонимами одного семантического ряда. Так, например, в отношении несовместимости вступают когипонимы семантического поля *family*, а именно лексемы *father, mother, sister, brother, uncle, nephew* и т.п. Корреляция несовместимости отличается при этом неспособностью слов к одновременному обозначению одного и того явления или характеристики одного и того же объекта.

Схожими с гипонимической корреляцией смысловыми характеристиками также обладает корреляция «часть – целое». Вместе с тем, такая

корреляция имеет свою особенность: ее элементы, в отличие от элементов гипонимической корреляции, не актуализируют родовидовые отношения, так как каждый из ее репрезентантов не является одновременно и представителем соответствующего рода. Так, отношения семантической корреляции «часть – целое» выявляются в семантическом ряду *tree* (целое): *branch* (часть) / *trunk* (часть) / *roots* (целое), где ни одна из частей целого не является сама по себе целым, а представляет лишь его часть.

Следует отметить, что в лексической семантике гипонимическая корреляция, корреляция несовместимости, а, соответственно, и корреляция «часть – целое» рассматриваются в качестве разновидностей квазисинонимии [3, с. 100].

Конверсивная корреляция связывает слова, обозначающие одну и ту же ситуацию, но рассматривающую ее с точки зрения разных ее участников, например: *to win / to lose, to buy / to sell, to read / to listen* [3, с. 99–108]. Конверсивная корреляция неразрывно связана с векторной противоположностью, составляющей один из компонентов логико-семантической основы антонимии. Вместе с тем, принципиальное отличие такой корреляции от антонимии заключается в том, что семантическая конверсия может распространяться не только на лексико-семантическую парадигму слова, но и на целое высказывание. При изменении высказывания (например, *Steve gives a present to David*) на «обратное» (*David receives a present from Steve*) последнее будет иметь как раз «конверсивное», или разнонаправленное отношение по отношению к исходному высказыванию, коррелируя с ним в семантическом плане [15, с. 143].

Корреляции семантической производности объединяют большую группу корреляций семантического поля на том основании, что лексические единицы, связанные такими отношениями, часто (но не всегда) оказываются формально связанными словообразовательными отношениями производного и производящего слов (см., например, [16–17]), например: *to dance – dancer, to determine / determiner*. Случаи отсутствия непосредственного участия словообразовательных процессов в установлении корреляции семантической производности слов объясняются при этом особенностями разноструктурных языков и развитием супплетивного словообразования [18, с. 168–175]. Так, например, в паре английских слов *to listen – listener* семантическое отношение между действием и его типовым исполнителем выражено словообразовательными средствами, в то время как во французском языке то же самое отношение между словами с тем же значением франц. *écouter – auditeur* является супплетивным [3, с. 105–106].

Таким образом, в английском языке логико-семантическая основа антонимии исследуется в рамках семантического подхода к структурированию антонимов, что предполагает описание семан-

тических корреляций, или корреляций семантического поля; под последним понимается «совокупность языковых единиц, объединенных общностью содержания и отражающих понятийное, предметное или функциональное сходство обозначаемых явлений». Антонимия как одна из корреляций семантического поля основана на трех видах противоположностей, а именно контрарной, контрадикторной и векторной противоположностях, при этом в основе самих противоположностей лежат логико-философские отношения контрарности, контрадикторности и векторности, упоминание о которых встречается еще у античных философов. Контрарная семантическая противоположность выражается крайними симметричными членами упорядоченного семантического множества; при этом между контрарными (крайними) понятиями всегда существует средний (промежуточный) элемент или элементы. Контрарная противоположность, очерчивая грань между семантическим противоположными родовыми понятиями, является самым распространенным типом противоположности. Контрадикторная семантическая противоположность представляет собой противопоставление лексических единиц, когда, ввиду невозможности существования промежуточных элементов между родовыми понятиями, полное отрицание значения одного из антонимов автоматически предполагает значение другого. Векторная семантическая противоположность выражает противоположную направленность, или разнонаправленность, действий, свойств и признаков. Такая противоположность широко распространена в лексике английского языка и может выражаться субстантивами, адъективами, адвербами и предложениями.

Среди других корреляций семантического поля, помимо антонимии, также выделяют синонимическую, гипонимическую корреляции, корреляцию несовместимости, корреляцию «часть – целое» и корреляцию семантической производности. Синонимическая корреляция объединяет слова в синонимы, подразумевая такие отношения между репрезентантами семантического поля, которые основаны на полном или частичном совпадении их означаемых. Гипонимическая, или гипогиперонимическая, корреляция отличается родовидовыми отношениями между единицами одного семантического поля и основывается на дифференциации понятий «гипероним», «гипоним» и «когипоним (согипоним)». С гипонимической корреляцией тесно связана корреляция несовместимости, поскольку она представляет собой отношение, возникающее между когипонимами одного семантического ряда. Обладая схожими смысловыми характеристиками с

гипонимической корреляцией, корреляция «часть – целое», тем не менее, имеет свою особенность: ее элементы, в отличие от элементов первой корреляции, не актуализируют родовидовые отношения, так как каждый из представителей не является одновременно представителем соответствующего рода. Конверсивная корреляция связывает противоположные лексические единицы, обозначающие одну и ту же ситуацию, но рассматривающую ее с точки зрения разных ее участников; это объединяет ее с векторной противоположностью, составляющей один из компонентов логико-семантической основы антонимии. Корреляция семантической производности объединяет большую группу корреляций на том основании, что лексические единицы, реализующие такую модель, часто, но не всегда, оказываются формально связанными словообразовательными отношениями производного и производящего слов.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Арутюнова Н. Д. Предложение и его смысл: Логико-семантические проблемы. М.: Наука, 1976. 383 с.
2. Арутюнова Н. Д. Типы языковых значений: Оценка, событие, факт. М.: Наука, 1988. 341 с.
3. Кобозева И. М. Лингвистическая семантика. М.: Эдиториал УРСС, 2000. 352 с.
4. Trier T. Der deutsche Wortschatz im Sinnbezirk des Verstandes. 2. Auf. Heidelberg, 1973. 347 s.
5. Баранов А. Н. Категории искусственного интеллекта в лингвистической семантике. Фреймы и сценарии. М.: ИНИОН, 1987. 54 с.
6. Webster N. Webster's dictionary of synonyms. Springfield: Merriam-Webster Inc. Publ., 1961.
7. Лексикология английского языка: учеб. для ин-тов и фактов иностр. яз. / Р. З. Гинзбург и др. М.: Высш. шк., 1979. 269 с.
8. Webster's New Dictionary of Synonyms. Springfield: Merriam-Webster Inc. Publish., 1984. 942 p.
9. Новиков Л. А. Семантика русского языка. М.: Высш. шк., 1982. 272 с.
10. Кант И. Антропология с прагматической точки зрения: Соч. в 6-ти т. Т. 6. М.: Мысль, 1966. 744 с.
11. Логический словарь-справочник / под ред. Н. И. Кондакова. М., 1975. 594 с.
12. Клаус Г. Введение в формальную логику. М.: изд-во иностр. литер., 1960. 567 с.
13. Новиков Л. А. Антонимия в русском языке (Семантический анализ противоположности в лексике). М.: изд-во МГУ, 1973. 290 с.
14. Словарь антонимов русского языка / под ред. Л. А. Новикова. М.: Рус. яз., 1978. С. 5–27.
15. Фомина М. И. Современный русский язык. Лексикология. М.: Высш. шк., 2001. 415 с.
16. Мешков О. Д. Словообразование современного английского языка. М.: Наука, 1976. 248 с.
17. Мурашов Р. З. Грамматика производного слова // Вопросы языкознания. 1987. №5. С. 18–29.
18. Апресян Ю. Д. Лексическая семантика. Синонимические средства языка. М.: Наука, 1974. 367 с.

*Поступила в редакцию 18.12.2015 г.*

## LOGICO-SEMANTIC BASIS OF ANTONYMY AND OTHER SEMANTIC CORRELATIONS IN THE ENGLISH LANGUAGE

© L. M. Shakiryarov

*Bashkir State University  
32 Zaki Validi St., 450076 Ufa, Republic of Bashkortostan, Russia.*

*Phone: +7 (347) 273 67 27.  
Email: levshakiryarov@gmail.com*

In the article the logico-semantic basis of antonymy is studied within the semantic approach to classifying antonyms in the English language. In the course of the study it is discovered that antonymic semantic correlations that subsist between contrasted lexical items are established on the basis of three types of oppositions: contrary, contradictory and vector opposition. Contrary semantic opposition drawing the line between semantically opposite generic terms is recognized as the most frequent type of oppositions. Contradictory opposition is identified as contraposition of lexical items when complete negation of the meanings of one of two antonyms implies the meaning of the other antonym. It is concluded that such a scenario takes place when there is impossibility of intermediate members between the generic terms. Vector semantic opposition expresses converse directedness or bidirectional nature of the opposed actions, properties, and features. This opposition is widespread in the lexicon of the English language; it can be expressed by nouns, adjectives, adverbs, and prepositions. Other semantic correlations, namely synonymy, converse, incompatible correlations, "whole-part" correlation and the correlation of word-derivation are also described in the article.

**Keywords:** *semantic field, semantic correlations, antonymy, synonymy, semantic derivation, contradictoriness, contrariety.*

Published in Russian. Do not hesitate to contact us at [bulletin\\_bsu@mail.ru](mailto:bulletin_bsu@mail.ru) if you need translation of the article.

### REFERENCES

1. Arutyunova N. D. Predlozhenie i ego smysl: Logiko-semanticheskie problemy [The sentence and its sense: Logical and semantic problems]. Moscow: Nauka, 1976.
2. Arutyunova N. D. Tipy yazykovykh znachenii: Otsenka, sobytie, fakt [Types of linguistic meanings: Evaluation, event, fact]. Moscow: Nauka, 1988.
3. Kobozeva I. M. Lingvisticheskaya semantika [Linguistic semantics]. Moscow: Editorial URSS, 2000.
4. Trier T. Der deutsche Wortschatz im Sinnbezirk des Verstandes. 2. Auf. Heidelberg, 1973.
5. Baranov A. N. Kategorii iskusstvennogo intellekta v lingvisticheskoi semantike. Freimy i stsenarii [Categories of artificial intelligence in linguistic semantics. Frames and scripts]. Moscow: INION, 1987.
6. Webster N. Webster's dictionary of synonyms. Springfield: Merriam-Webster Inc. Publ., 1961.
7. Leksikologiya angliiskogo yazyka: ucheb. dlya in-tov i fak-tov inostr. yaz. [Lexicology of English: textbook for universities and departments of foreign languages]. / R. Z. Ginzburg i dr. Moscow: Vyssh. shk., 1979.
8. Webster's New Dictionary of Synonyms. Springfield: Merriam-Webster Inc. Publish., 1984.
9. Novikov L. A. Semantika russkogo yazyka [Semantics of the Russian language]. Moscow: Vyssh. shk., 1982.
10. Kant I. Antropologiya s pragmaticheskoi tochki zreniya: Soch. v 6-ti t. Vol. 6. [Anthropology from a pragmatic point of view: Works in 6 Vol. Vol. 6.] Moscow: Mysl', 1966.
11. Logicheskii slovar'-spravochnik [Logical handbook-dictionary]. Ed. N. I. Kondakova. Moscow, 1975.
12. Klaus G. Vvedenie v formal'nuyu logiku [Introduction to formal logic]. Moscow: izd-vo inostr. liter., 1960.
13. Novikov L. A. Antonimiya v russkom yazyke (Semanticheskii analiz protivopolozhnosti v leksike) [Antonymy in the Russian language (Semantic analysis of opposites in the vocabulary)]. Moscow: izd-vo MGU, 1973.
14. Slovar' antonimov russkogo yazyka [Dictionary of antonyms of the Russian language]. Ed. L. A. Novikova. Moscow: Rus. yaz., 1978. Pp. 5–27.
15. Fomina M. I. Sovremennyi russkii yazyk. Leksikologiya [Contemporary Russian language. Lexicology]. Moscow: Vyssh. shk., 2001.
16. Meshkov O. D. Slovoobrazovanie sovremennogo angliiskogo yazyka [Word formation of contemporary English language]. Moscow: Nauka, 1976.
17. Murysov R. Z. Voprosy yazykoznaniya. 1987. No. 5. Pp. 18–29.
18. Apresyan Yu. D. Leksicheskaya semantika. Sinonimicheskie sredstva yazyka [Lexical semantics. Synonymous means of language]. Moscow: Nauka, 1974.

*Received 18.12.2015.*